

Devayaa aarathrikam  
(Worship of Goddess)

Translated by  
P.R.Ramachander

( Here is a typical prayer of Goddess , where after every stanza , there ia a common refrain. When it is sung in a group, the main stanza is sung by an expert and refrain is sung by all those who are present in . The last stanza of this great prayer deals extols Mohini, the feminine form assumed by Lord Vishnu.)

Pravara theera nivasini nigama prathi padhye,  
Paravaara viharini narayani hrudhye,  
Prapancha sare jagadha dhare Sri Vidhye,  
Prapanna palana nirathe, munivrundharadhye.

Jaya devi, Jaya Devi , Jaya Mohana rope,  
Mamiha janani samudhara pathitham bhava koope. (Dhruva padam) 1

Oh goddess who lives in the shores the clan of greats,  
Oh Goddess who is dealt in detail by the Vedas,  
Oh Goddess who lives in the ocean of milk,  
Oh Goddess who is the darling of Lord Narayana,  
Oh Goddess who is the essence of this world,  
Oh Goddess Sri Vidhya who is the basis of this world,  
Oh Goddess who is busy taking care of devotees,  
And Oh Goddess, who is worshipped by the collection of saints.

Victory oh Goddess, Victory oh Goddess , Victory to her who is pretty,  
Oh my mother please lift me up from this well of sufferings. (stanza to be repeated )

Divya sudhakara vadhane , kundhojjwala radhane,  
Pada nakha nirjitha madane , Madhu kaidabha kadane,  
Vikasitha pankaja nayane , pannaga pathi sayane,  
Khaga pathi vahane , sankata vana dahane. (jaya devi..) 2

Oh Goddess , who has a moon like divine face,  
Oh Goddess , who has teeth set like jasmine buds,  
Oh Goddess, who defeats god of love by the shine of her nails.  
Oh Goddess , who killed asuras called Madhu and Kaidabha,  
Oh Goddess , who has eyes like an opened lotus flower,  
Oh Goddess, who sleeps with her husband on a snake,  
Oh Goddess, who has carried by the Lord of Birds,  
And Oh Goddess, who burns the forest of sorrows (Victory oh Goddess...)

Manchirankhita charane , Mani mukthabharane,

Kanchuki vasthra varane , vakthrambhujā dharane,  
Shkramaya bhaya harane , bhoosura sukha karane,  
Karunam kuru may sarane , gajana krodharane ( jaya devi...) 3

Oh Goddess , who wears anklets on her legs,  
Oh Goddess who wears ornaments made of invaluable gems,  
Oh Goddess , who wears cloth over her breasts,  
Oh Goddess whose face resembles the lotus flower,  
Oh Goddess who removes fear from heart of Indra,  
Oh Goddess who provides comforts to Brahmins,  
And Oh goddess who takes care of elephants,  
Please shower your mercy on this devotee. (Victory , oh Goddess...)

Chithwa rahu grevaam pasi pasi thwam vibhudhaan,  
Dadasi mrutyumanishtam peeyusham bhibhudhan,  
Viharasi dhanavakrudhan samara samsidhaan,  
Madhwa muneeswara varadhe palaya samsidhan. (jaya devi...) 4

You protected the devas by cutting the neck of Rahu,  
You gave death to Asuras and immortality to Devas,  
You play in the battle field of the angry asuras,  
You gave boons to the great sage Madhwa,  
And Oh goddess protect your devotees. (Victory , oh Goddess..)